

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/39/323
25 June 1984
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN



第三十九届会议
暂定项目表*项目
38, 65, 68 和 80

开始进行关于国际经济合作促进发展的
全球性谈判

全面彻底裁军

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

发展和国际合作

1984年6月22日苏维埃社会主义共和国联盟
常驻联合国代表给秘书长的信

我作为1984年6月12日至14日在莫斯科举行的经济互助委员会成员国高级经济会议的组织国代表, 谨转交关于进一步发展和加强经互会成员国之间的经济、科学和技术合作的基本路线的声明全文(见附件一)及经互会成员国题为“维持和平与国际经济合作”的宣言全文(见附件二)。

请你将声明及宣言全文作为大会暂定项目表项目38、65、68和80的正式文件散发。

特洛扬诺夫斯基(签名)

* A/39/50.

附件一

关于进一步发展和加强经互会成员国之间的 经济、科学和技术合作的基本路线的声明

参加经互会成员国高级经济会议的共产党和工人党领袖及政府首脑讨论了有关这些国家的经济发展和它们之间的合作的现阶段和未来展望的主要问题，并达成一致协议，认为进一步扩大这类合作的规模及提高其效率是必需而及时的。

与会代表注意到，在1969年举行最高级别的经互会第二十三届（特别）会议之后的1970年代中，社会主义大家庭各国由于在共产党和工人党的领导下人民所进行的忘我劳动，大大加强了它们的经济、科学和技术实力，开展了重大的社会方案，并保证了在人民的繁荣昌盛和进一步发展科学、教育、文化、保健和社会保险方面的稳步增长。兄弟党和国家之间的相互作用更加深入而多样化了。这有助于在社会主义和共产主义建设中取得显著的成就。

经互会成员国的经验和实践令人信服地表明社会主义比资本主义来，具有极大的优越性，诸如社会和民族平等、有系统的经济发展、社会意识形态的统一、对未来的信赖、对人民的一贯关怀以及个性的全面发展等。在这个基础上，社会主义生活方式正在得到充实、社会主义政治制度正在发展，而且真正保证人民拥有最广泛的权利和自由的社会主义民主正在改进。

经互会成员国的经济和社会进步与资本主义国家的危机局势恰成尖锐对照。资本主义无力摆脱深刻的经济危机和尖锐的社会和政治动荡，这一点再次得到证实。

经互会成员国日益增长的经济力量为其和平、缓和的政策以及同其他各国互利的合作提供了物质基础。社会主义在国际上的权威有了显著的提高，这是人类社会进步的一个决定因素，同时社会主义对世界发展进程的影响也增加了。

集体制订的扩大合作和发展社会主义经济一体化的政策已成为每一个兄弟国家的全面进步及使其经济发展水平更加不相上下的一个主要因素，这种政策的正确性和及时性已经充分显示出来了。

《经互会宪章》及《进一步扩大和改进合作及发展社会主义经济一体化全面方案》中所阐明的社会主义国际主义原则，即尊重各国主权、独立和民族利益、不干涉其他国家内政、权利充分平等、互利和友好互助，已经得到重申，目前正在付诸实行并将继续一贯运用于各国相互关系的实践之中。经互会的每一个成员国，特别是苏联，对扩大兄弟国家之间的全面合作及加强其统一和团结作出了显著贡献。

与会代表注意到《进一步扩大和改进合作及发展社会主义经济一体化全面方案》以及其规定反映在实际行动中的各种长期多边和双边合作方案的及时性。

经济的平衡发展以及经互会各成员国之间的合作使得可以在许多领域中大大减轻资本主义世界所爆发的危机对经互会各国经济的影响，并抵制帝国主义集团的侵略政策以及美国和若干盟国奉行经济压力和歧视政策的企图。

此外，与会代表注意到还可以做许多事来扩大相互合作、扩展工业专门化和协调以及增加相互贸易，以便更加有效地利用各国的工业、科学和技术潜力及提高其人民的繁荣幸福。

各兄弟党和政府领导人集中精力处理近几年来国内外所发生的变化而产生的各种问题。

他们同意指导其国家的规划和经济机关制订目前的五年期余下期间的经济计划，探率是否可能在互利基础上把与经互会成员国的贸易扩大到超过目前的长期协定所规定的水平。

与会代表表示确信经互会成员国具有把互相合作提高到新水平的一切条件。他们一致相信，目前经互会各国在经济和相互合作方面所面临的最重要任务是下面各项：

加速把经济转移到密集方法的过程，并通过改进社会生产结构来提高效率，合理和经济地利用现有物质和劳力资源并确保最佳利用不动产及科学和技术潜力；

确保社会生产进一步增长以作为加强社会主义国家物质和技术基础和提高人民繁荣水平的方法；

提高产品的技术水平、可靠性、耐用性和质量并扩大和更频繁地更新产品种类；

发展出口能力，而首先发展制造部门的出口能力；

更加合理地部署生产力量；

加速拉平经互会成员国的经济发展水平。首先使越南社会主义共和国、古巴共和国和蒙古人民共和国的经济发展水平同经互会各欧洲成员国一致。

会议决定采取进一步步骤，提高经互会各成员国在有关相互合作方面的经济政策的协调，以及把在社会经济其他领域同各有关国家的协调提高到它们认为必要的程度。经互会各成员国认为，这种协调就是通过集体，详细拟定各种办法，来解决重大的经济问题，这些经济问题是共同感兴趣的，而对每个兄弟国家确定其经济发展和合作的长期道路具有重要意义，并且共同确定各种方法来实现在科学、技术、物质生产和基本建设方面的直接合作。

所有这些活动将有助于动员各国的潜力及加强其相互合作，以便通过全面的生产密集化以及利用科学和技术进步的普遍成就来实现每个国家以及整个经互会国家集体的经济突飞猛进与和谐的发展；这些活动还将有助于确保燃料、能源、原料、食品和消费品、现代化机器和设备的生产，有助于促进经互会各成员国积极参加社会主义国际分工和世界分工，以及有助于加速拉平其经济发展水平的过程。

会议认为需要加强经互会各成员国共产党和工人党以及政府的集体努力，促进合作和社会主义经济一体化，分享经济建设经验。会议认为宜于召开党和政府最

高一级的经常会议，以便协调经互会各成员国长期经济发展战略的主要行动路线并扩大社会主义国际分工。

与会代表认为，各国经济计划的协调将集中于各优先项目，并将成为使相互合作方面的经济政策以及各国所希望的其他方面政策和谐一致的主要手段，也是在经互会各成员国之间建立良好的经济、科学和技术联系的主要手段；这种协调还将成为在涉及相互合作的各个部门制订其国家计划的基础。

在协调各国的经济计划时，规划机关和外贸机关在分支机关的参与下，并在必要时在经济组织的参与下，应当首先就社会主义国际分工中各国的基本专门领域、增加最重要商品相互交货的措施、相互贸易的基本比例和结构以及应当进行生产方面合作的领域达成协议。

在此将采取措施，确保在新的规划时期开始之前，完成各项计划的协调工作，并确保其成果通过适当的协议得到巩固并反映在国家计划之中。

与会代表认为广泛发展工业合作以及在各自的联合企业、企业和组织之间建立直接的联系是改进合作方面的经济机构及提高其效率的重要方法。为此目的，各经互会成员国将采取措施，赋予必要的权威，并为合作提供适当条件。还将创造各种有利条件，以便建立各种自足的联合公司、企业和其他国际经济组织。

与会代表认为紧急需要加速整个科学和技术的进步，因此他们达成协议，在各国方案的基础上，共同制订一个为期 15 至 20 年的科学和技术进步综合方案，作为详细拟定一项商定的——在某些方面一项单一的——科学和技术政策的基础，以便通过集体努力，以最快的方式解决科学和技术方面的各种最重要的问题，并在互利的安排下，将成果应用到有关国家的生产过程中。

与会代表认为必须加强标准化和统一化方面的合作，并扩大有关科学和技术成就的情报交流。

商定机械工程方面的生产应予一体化，并主要着眼于向各关键工业部门提供高质量并达到世界技术标准的机械设备。各国已经作出规定生产成品、部件和构件，以及一般机械工程产品，并在相互交货的基础上作出供应全套设备零件的规定。在这方面将特别注意发展电子、微型处理和自动机工业。

与会代表认为经互会的所有成员国都能够通过调动其本身的资源及加强互相合作来满足其原料、燃料和能源的需要。因此，经互会成员国将采取一系列措施，其主要目的在于通过引进先进技术程序和现代化机器设备以及通过改组生产过程以及原料和能源的消费，来实现能源和原料的经济和合理使用，以及减少工业中动力和材料的消费。这些国家还将采取适当步骤来促进生产合作以及相互供应燃料、动力和原料。

为了创造经济条件以便苏联开始和继续供应各种类型的原料、燃料和动力以满足通过协调各种计划和长期协定所确定数量的进口需求，各有关经互会国家在商定的经济政策范围内，将逐渐和持续发展其生产和出口结构，并将在资本投资以及工业复兴和合理化方面采取相应措施，以便向苏联提供它所需要的商品，特别是食品和消费品，某些类型的建筑材料以及高质量和达到世界技术标准的机械设备。

他们将制订彼此能够接受的解决这些问题的办法，并同时考虑到苏联和其他经互会国家的客观经济条件以及它们的工业结构和相互贸易。这样就保证了对费用进行互惠的补偿，使得可以进一步扩大社会主义大家庭内部的稳定和长期专业化。

他们认为需要重建动力生产以及扩大优先发展核能以及增加使用包括新的和非常规能源在内的一切其他能源方面的合作。经互会各成员国将制订在2000年之前建立核电站和核热站的共同方案。

经互会各国将共同努力，相互合作，改进冶金生产结构，提高产品质量，扩大产品品种、降低产品金属含量，以及增加用于制造业的高质钢和其他高质量材料的产量。

他们达成协议，在今后数年内，通过互相合作、专门化和协调来显著增加化学产品的产量和交货量，并确保更好地利用化学工业原料。

与会代表认为农工部门的全面发展和合作是一项首要任务。经互会成员国将通过引进先进技术、发展和改善农业和食品工业的物质和技术基础，并增加食品产品的相互交货，以便扩大供应及改善人民的消费结构。

经互会各国将采取适当措施，包括有关国家参与基本建设投资，及在双边或多边的基础上，给予出口国经济刺激。

为了改进向公众供应高质量的消费品，经互会各成员国将着手努力加强其工业的原料基础，并将重新装备有关的分支部门并使之现代化，大大增加这些商品的生产以供相互交货，扩大耐用商品生产方面的合作并增加高质量消费品的交流。

经互会各成员国将执行协调措施以促进它们之间交通运输的全面发展，这些措施特别规定使各种交通发展计划更密切的一体化，对发展其运输基础结构方面的互惠性基本建设性投资进行协调，扩大边境火车站的运输能力，改善用各种运输工具装运外贸货物的规划和条件，特别注意到需要改善向越南社会主义共和国与古巴共和国海运货物的条件。

在扩大和加强了的合作和经济一体化的基础上继续增加相互商品交流。

经互会各成员国认为它们负有国际责任在已经奠定的公正基础上继续协助越南社会主义共和国、古巴共和国与蒙古人民共和国加速发展其经济及增加其效率，以便开展它们所面临的社会主义工业化任务，并促进它们广泛参加社会主义国际分工。

经互会各国认为，在目前情况下，必须提高经互会内部合作机构的效率，使之更适应改进社会主义国际分工并提高其效率、迅即解决各种紧迫问题并激发成员国将发展相互合作置于优先地位的兴趣等任务。它们认为将规划方面的合作与积极利用贸易关系有机地联系起来，仍然是一项迫切任务。

将进一步改进目前相互贸易的定价制度以及合作方面的币制和财政手段，并将加强共同货币——可兑换的卢布。

他们认为，将通过经互会内部所制订的各项建议，促进发展和改进合作机构，以便各成员国在这些方面的经济机构得到更加密切的协调；这种协调对于发展相互经济关系是极为重要的。

经互会各成员国共产党和工人党领导人和政府首脑认为必须坚持继续发展同不是经互会成员国的其他社会主义国家的经济合作，因为这种合作在每个国家的经济发展和加强社会主义在世界上的地位具有重要的作用。经互会成员国将继续奉行其原则政策，旨在互惠、平等、互不干涉内政和尊重国际义务的基础上与一切其他国家发展贸易和经济以及科学技术的联系。

经互会各国将继续扩大与发展中各国的合作，因为这将有助于繁荣这些国家的经济及加强其经济独立，以及发展与这些国家之间的互惠经济联系。

经互会各国愿意与各发达资本主义国家和世界上其他所有国家发展互惠贸易和经济以及科学技术的联系。

经互会各国深信，发展这种联系将有助于加强各国人民之间的相互了解并缓和国际紧张局势。

与会代表认为必须扩大经互会在组织各成员国之间的合作方面的作用并改进其各机构以及这些国家所设立的国际经济组织的工作。

与会代表确信，坚持不懈地执行所通过的各项决定将为其经济的进一步向前发展以及相互合作提供新的和重要的动力，提高社会主义在世界上的威望和吸引力，并进一步扩大和加强参加具有基本阶级利益的大家庭并由马列主义意识形态所联系起来的经互会各成员国的团结。

保加利亚人民共和国代表：

保加利亚人民共和国国务委员会主席
保加利亚共产党中央委员会总书记
托多尔·日夫科夫（签名）

古巴共和国代表：

古巴共和国国务委员会及部长会议

副主席

古巴共产党中央委员会政治局委员

卡洛斯·拉斐尔·罗德里格斯（签名）

捷克斯洛伐克社会主义共和国代表：

捷克斯洛伐克社会主义共和国总统

捷克斯洛伐克共产党中央委员会总书记

古斯塔夫·胡萨克（签名）

德意志民主共和国代表：

德意志民主共和国国务委员会主席

德国统一社会党中央委员会总书记

埃里希·昂纳克（签名）

匈牙利人民共和国代表：

匈牙利社会主义工人党中央委员会

第一书记

亚诺什·卡达尔（签名）

蒙古人民共和国代表：

蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团主席

蒙古人民革命党总书记

尤睦佳·泽登巴尔（签名）

波兰人民共和国代表：

波兰人民共和国部长会议主席

波兰统一工人党中央委员会第一书记

沃伊切赫·雅鲁泽尔斯基（签名）

罗马尼亚社会主义共和国代表:

罗马尼亚社会主义共和国总统
罗马尼亚共产党总书记
尼古拉·齐奥塞斯库(签名)

苏维埃社会主义共和国联盟代表:

苏联最高苏维埃主席团主席
苏联共产党中央委员会总书记
康斯坦丁·契尔年科(签名)

越南社会主义共和国代表:

越南共产党中央委员会总书记
黎笋(签名)

1984年6月14日

莫斯科

附件二

经济互助委员会成员国题为“维持 和平与国际经济合作”的宣言

保加利亚人民共和国、古巴、捷克斯洛伐克社会主义共和国、德意志民主共和国、匈牙利人民共和国、蒙古人民共和国、波兰人民共和国、罗马尼亚社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟和越南社会主义共和国的高级别代表在莫斯科举行经济互助委员会成员国的经济会议，它们认为它们有责任促请世界各国人民及政府注意，为持久的世界和平和人类进步，需要采取紧急措施，确保国际政治和经济关系的正常发展。

华沙条约缔约国于1983年1月5日在布拉格通过的政治宣言和1983年6月28日保加利亚人民共和国、捷克斯洛伐克社会主义共和国、德意志民主共和国、匈牙利人民共和国、波兰人民共和国、罗马尼亚社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟的党政首脑在莫斯科会后的联合声明载列了解决世界各项迫切问题的建设性实际方案。根据这两项文件，参加经互会成员国经济会议的高级别代表重申他们决心采取行动，以便维持和平和使经济领域的国际关系正常化。

经互会各成员国的共产党和工人党领袖以及国家政府首脑认为，当前世界的政治和经济情况涉及所有国家和人民的利益，这种情况是以前从未发生过的。他们同时对于和平日益受到威胁深感关切。由于帝国主义尤其是美国侵略力量推行的对峙政策，以期企图达到军事优势，推行使用武力的政策，干涉内政，侵犯民族独立和国家主权以及加强和重新划分“势力范围”，国际局势已经更形紧张。目前在世界各个地区重新触发了旧的紧张根源，而同时又引起新的冲突和危机局势。

这些集团所造成的军备竞赛的不断升级是世界政治和经济局势日趋不稳的主要原因；这增加了核战争的危险，对人类的生存构成威胁，并且吞噬大量人力物力，

减缓经济和社会进步，日益加重世界人民的负担。

由于在若干北约国家部署美国中程核导弹以致已经极为紧张的局势更形恶化，目前，则在欧洲大陆已经展开了新的、更加危险的核军备竞赛。这迫使苏联采取若干相应措施。有关欧洲核武器的谈判以及有关战略武器的谈判都已经中止。

美国统治集团为其本身的政治目的也试图压榨国际经济关系。它们违反国际普遍接受的国家间关系的准则，撕毁现有各项协定，实施禁运、停止提供信贷和停止技术交流，并采用各种方法对那些拒绝长期引诱和苛酷协定的国家施加压力并实施禁运和“制裁”，甚至停止粮食贸易。美国试图对其盟国采取这种行动，更何况其他国家。

这些行动不是只有针对社会主义国家的。在各种借口和反共的口号下，它不惜牺牲其他国家解决本国的内部问题，削弱竞争的对手，将它们挤出世界市场，控制全球并破坏与社会主义国家有贸易关系的国家和甚至个别公司的地位。这种行为危及整个国际经济关系。

依靠武力、军备竞赛升级和经济关系为侵略政策服务，这些做法都使根深蒂固的世界经济发展问题无法获得解决，以致更加难于克服在资本主义世界中由于能源、原料、粮食和货币危机所产生的各种经济危机。世界贸易日趋混乱，倍受各种限制，使世界贸易市场更趋不稳，保护主义的浪潮高涨，一部分由于人为高利率的缘故，国际货币和金融关系十分紊乱。

所有这些现象使经济难题更趋恶化，并使资本主义国家工人的现况更加困难。价格漫无限制的上涨，失业人数到达前所未有的比例，人们更加感到朝不保夕。对缓和的攻击已经转变成对社会广大的工农阶级的权利和社会状况的攻击。

绝大多数发展中国家都处于极端困难的境地。帝国主义国家利用每一种可用的政治和经济压力将经济危机转嫁给发展中国家的人民；这些国家急需推广新殖民主义，剥削发展中国家的人民，伺机创造条件，将外国资本特别是跨国公司引进这

些国家的经济系统。新独立的国家的经济发展陷入困难的深渊，并且由于原料实际价格的大幅下跌所导致的世界贸易市场的恶化、巨额外债、信贷的苛刻条件以及发达资本主义国家对发展中国家提供的资源的减少，使这些国家的经济发展时常处于完全停顿的状态，因此，这些国家的经济发展与发达资本主义国家的经济发展之间的差距日益扩大，以致有几亿人处于日益贫穷和饥饿之中。

在这种情况下，要解决人类面临的各项关键问题的机会已经日趋渺茫，这些问题包括维持人类世代的粮食供应问题、合理运用能源和原料问题、开发新能源问题、勘探外层空间和海洋问题和保护环境问题。

助长国际紧张关系的危险政策受到社会主义国家、共产党和工人运动、其他革命和民主力量以及日益高涨的反战运动的反对；它们决心制止侵略政策、避免核战争的危险，保证世界各国人民的独立和自由并在和平和平等的基础上进行合作。阻滞相互有利的合作关系以及在公平民主的基础上改组国际经济关系的企图也受到全世界进步舆论、不结盟国家运动、其他国家、实事求是的政治领袖和资本主义国家包括美国在内的商界代表的反对。尽管遭到各种压力，许多资本主义国家不断发展与社会主义国家的经济关系，这正说明了这种趋势。

经互会成员国坚决谴责并反对破坏国家间关系和平基础的政策。它们反对一切形式的剥削和干涉他国内政的企图，或把经济关系作为政治压力的工具，因为它们认为，这种作法彻底违反普遍接受的国际法准则、联合国宪章的原则和欧洲安全和合作会议的最后文件。

历史证明，对社会主义国家采用这种政策是绝对无效的。社会主义国家根据日益扩大的经济、科学和技术能力以及社会主义规划管理的优越性和团结互惠的基础，这些国家完全能够抵制这些压力，抗衡这些歧视性措施和干涉它们发展以及参与国际经济合作的企图。

社会主义能够找出解决最困难的国家和国际问题的办法。由于社会主义国家的人民无私的工作以及相互之间的密切合作，这些国家已经克服了各种难题，并在经济、文化、教育和保健方面以及在重新肯定各国之间的平等和友谊方面以及开创个人发展有利条件方面都取得了巨大成就。这些成就正证明了社会主义制度的巨大力量及其优于资本主义之处。

从经互会成员国在建设社会主义和共产主义以及加强相互之间友谊和合作关系方面所取得的成就，显示对世界发展具有重大影响。社会主义国家将新的国家间关系的原则长期运用于其相互合作和与其他国家的关系上，已经有效地根据公平和民主的原则，改组国际经济关系。

与会代表强调，进一步发展和改善合作以及扩大经互会各成员国的专门领域和相互之间的协调关系都有助于通过共同努力找出解决经济发展上的各项迫切问题的办法，也有助于满足对能源、原料和粮食的需要，加速发展和引进先进技术和方法，改善人力物力的使用以及提高工业和科学及技术能力。这将促进每一个国家的经济和社会进步，提高人民的物资和文化水平，并加强社会主义国家的力量、统一和团结。

此外，经互会成员国绝非不顾世界上正在发展的各种政治和经济情况。它们对这方面的改善深感兴趣，这不仅由于这方面的改善涉及其经济计划的实现，它也有助于顺利发展与其他国家的经济、科学和技术关系：社会主义已经成为世界上最进步的制度，社会主义本身就对人类的前途负有更大的责任，因为社会主义最关切的的就是人和人的幸福。

经互会成员国的共产党和工人党领袖以及国家政府首脑认为，各国不应在不同的社会制度之间制造对峙的情况，也不应在其关系上增加各种壁垒，而应根据现有的各种实际关系及所有国家的利益，寻找建设性的途径，发展和平和稳定的国际政治和经济关系。它们坚决相信，世界上没有一项问题——包括社会主义和资本主

义的长期争论——能靠武力加以解决的。经互会成员国一向反对经济孤立，长期努力创造广泛的、相互有利的合作关系，促使国际经济关系正常化以及消除妨害发展的一切壁垒。

过去10年的经验明确显示世界各国人民对缓和所感到的必要程度以及缓和所取得的巨大成就。它助长了国际关系，发展了各国之间相互有利的经济联系。在战争威胁日益降低的情况下就有可能对新独立的国家增加经济援助。发展中国家和社会主义国家一向从事根据公平和民主原则改组国际经济关系的工作。

与会人员认为，巩固和助长每一项在1970年代的国际关系中所取得的积极事项以及各国不论其社会制度建立相互信任和发展公平合作关系都是非常重要的事。为了达到这项目的，所有国家必须在政治和经济方面作出积极努力。

今日，世界上没有一项比维持和平和避免核灾难更重要的事。各国必须致力于停止军备竞赛，裁减军备并且以最低的水平维持军事和战略均衡。这也是改善世界经济情况的最重要的先决条件。

与会人员相信，如果各国严格遵守公平和对等安全原则，核军备竞赛就能加以遏止，各国就能采取核裁军的真正措施。为了实现这项目的，需要各国显示政治决心，同时考虑到所有国家的安全利益，在公平的基础上进行真诚的、建设性的对话。根据这项基础，就有可能使欧洲完全不拥有中程核武器和战术核武器。

在目前情况下，在欧洲取得和平和安全的必要条件是停止在欧洲大陆扩充新的核武器。在这方面，出席会议的国家坚决认为，必须在西欧停止部署美国中程核导弹，它们宣布，如果采取步骤撤出已经部署的导弹，就将同时采取取消报复措施的步骤。这就创造了从新展开谈判的基础，以便达成适当协议，使欧洲不拥有中程核武器和战术核武器。

此外还应该迅速就社会主义国家提出的下列各项提案达成协议：全面彻底禁止核武器试验；禁止外层空间军事化以及禁止在外层空间使用武力和禁止从外层空间

对地球使用武力；在全世界禁止和销毁化学武器，同时作为起步，销毁在欧洲大陆的化学武器。

参加会议的国家注意到一项极为重要的提案，就是缔结一项关于互相放弃使用军队以及华沙条约缔约国和北约组织成员国间维持和平关系的条约。它们坚决相信，那些尚未保证不首先使用核武器的核国家应作出这样的保证。

在解决世界经济问题方面，尤其应当促使华沙条约国家和北约组织国家之间尽早展开会谈，根据社会主义国家最近向北约组织国家提出的具体提案，设法裁减军事开支。有关裁减军事开支的协议当然必须包括所有军事上的重要国家在内。从裁减军事开支节省的资源将用于经济和社会发展，包括对发展中国家提供援助。

社会主义国家关于缓和和裁军问题的这些那些提案是众所周知的。经互会成员国预备积极参与这些工作，并执行其他国家提出的建设性倡议。

斯德哥尔摩欧洲安全和建立信任措施及裁军会议的顺利结束应对减少战争威胁和降低军事对峙极有助益。

在国际经济关系方面，所有国家非常需要相互有利的公平合作。没有这项合作就不可能拥有巩固和扩大缓和的健全物质基础。

根据和平共存的原则，经互会成员国各共产党和工人党领袖以及国家政府首脑向各国人民和国家政府首脑提出呼吁，积极发展国际经济合作关系。

经互会内社会主义国家认为，联合国和其他国际组织仍具效力，在提出这些提案时，与会各国呼吁各国执行改善国际经济关系、维持经济安全和在国家间关系的重要领域内建立信任的行动纲领。

在这方面的首要工作是真正执行所有国家集体制定的一切建议和协定，以便促进发展相互有利的、互有成果的经济合作关系，这些建议包括欧洲安全和合作会议的最后文件、参与欧洲安全合作会议的国家的马德里会议所通过的结论文件、各国

经济权利和义务宪章、建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领、以及其他联合国各项决定。

一切形式的经济侵略，例如使用或威胁使用禁运或联合抵制或实施贸易、信贷和技术封锁等都必须从国际惯例中排除。

各国间的经济关系必须切实遵守下列各项原则：尊重国际独立和主权、不干涉内政、不使用武力或威胁使用武力、各国一律平等、尊重国家利益和各国人民有权自决并提供不加歧视性的相互有利的最惠国待遇。

经互会成员国一贯鼓励采取有效决定和行动，以便从国际经济关系中排除一切形式的剥削，确保国际科学和技术合作不受妨碍，消除商业关系中的歧视现象和人为障碍和不公平的交易，在原料、粮食和制成品的价格上，确立公平和经济上合理的关系，为了达到这项目的，对跨国垄断的各种活动加以更大的控制。它们赞同管制货币和金融关系，反对高利率政策；它们赞成提供贷款和偿还贷款的正常关系，尤其在发展中国家负债的情况下，使这些关系不成为施加政治压力和干涉内政的工具。

与会各国重申它们决心与所有社会主义国家、发展中国家以及预备建立商业、经济、科学和技术关系的发达资本主义国家发展这种富有成果的关系。它们认为，扩大这种关系的最好途径是通过长期方案和协定以及各种互相有利的合作形式，例如合作建造核装配设备、工业合作以及联合解决科学和技术问题等。

经互会成员国极愿与资本主义国家及其企业和公司发展商业贸易。为了进行这项工作，应按照赫尔辛基通过的最后文件以及马德里会议达成的协议，扩大欧洲国家之间的经济、科学和技术联系。欧洲国家之间相互有利的合作能有助于扩展贸易，确保能源和原料的供应，加速技术发展，发展国际运输，保障环境以及增加失业人数众多的国家的就业。

经互会成员国希望在经互会与发达资本主义国家和发展中国家的经济组织之间建立相互有利的关系。因此，它们重申它们愿意在经互会与欧洲经济共同体之间缔结适当的协定，与其进一步发展这两个组织成员国之间的现有商业和经济联系。

经互会成员国的共产党和工人党领袖以及国家政府首脑认为，目前迫切需要加强努力，在公平和民主的基础上改组国际经济关系，并建立新的国际经济秩序。

与会成员满意地注意到不结盟国家运动已经日趋重要，它已经成为与帝国主义、殖民主人和新殖民主义也就是战争和侵略力量斗争的有力因素，它们还注意到在哈瓦那举行的第六次不结盟国家高级会议之后在这项斗争方面所进行的工作，与会成员支持在新德里举行的第七次不结盟国家政府首脑会议所通过的各项决定和声明，其目的在于解决目前的各项基本问题：致力于加强世界和平、和平共存、裁军、民族独立和所有国家的经济和社会发展。

经互会成员国认识到发展中国家需要扭转经济衰退，助长进步，因此，它们支持发展中国家的各项进步要求，争取经济非殖化，对其自然资源以及其他资源及其经济事务拥有充分主权，广泛公平参与国际经济问题的解决，防止资金和技术人员外流，以及无条件适用普遍优惠制。

消除发展不足的现象，逐渐缩短经济发展之间的差距以及保证在经济、科学和技术领域具有调和增长的条件，都是经济稳定以及国际政治气氛正常化的基本先决条件。

国际经济关系必须加以改组，从而所有国家都可充分发挥经济潜力，并在和平、公正和互相合作的气氛中发展。

经互会成员国将继续尽其全力，对寻求经济自由和独立的国家提供经济和技术援助。

鉴于发展中国家以前的母国对于发展中国家的世代落后负有责任，并且这种落后的现象与目前帝国主义国家所推行的政策以及国际垄断机构所进行的活动无法划分，因此，经互会成员国认为，这些亚洲、非洲和拉美国家完全有权要求那些对其困难负有责任的国家必须大幅扩大资源转让，补偿殖民掠夺和新殖民剥削所造成的损害，降低发展中国家的债务负担以及帮助这些国家以有利的条件取得国际信贷。

与会成员重申需要扩大联合国及其各组织的作用，将其作为各国努力的重要场所，以便加强和平和国际安全，并协助解决各项紧急的世界问题。为了达到这项目的，经互会成员国预备继续积极参与联合国及其各组织的工作。它们希望尽早依照联合国的各项决定，在所有国家的参与下，考虑到它们的合法利益，开始在联合国内就最重要的国际经济问题展开全球谈判。

经互会成员国将与所有有兴趣巩固国际和平与安全以及使国际经济关系正常化的国家合作执行本宣言中所提出的各项提案。它们希望其他国家以同等友好、相互了解和渴望的态度采取共同行动，并预备以这种精神审议一切积极性的建议。

与会人员深信目前各国议会和政府、公众以及一切公正人士联合起来，维持并巩固和平，遏制军备竞赛并实现裁军尤其是核裁军，并为所有国家及人民的利益实现国际经济关系正常化。

保加利亚人民共和国代表：

保加利亚人民共和国国务委员会主席
保加利亚共产党中央委员会总书记
托多尔·日夫科夫（签名）

古巴共和国代表：

古巴共和国国务委员会及部长会议
副主席
古巴共产党中央委员会政治局委员
卡洛斯·拉斐尔·罗德里格斯（签名）

捷克斯洛伐克社会主义共和国代表：

捷克斯洛伐克社会主义共和国总统
捷克斯洛伐克共产党中央委员会总书记
古斯达夫·胡萨克（签名）

德意志民主共和国代表:

德意志民主共和国国务委员会主席
德国统一社会党中央委员会总书记
埃里希·昂纳克(签名)

匈牙利人民共和国代表:

匈牙利社会主义工人党中央委员会
第一书记
亚诺什·卡达尔(签名)

蒙古人民共和国代表:

蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团主席
蒙古人民革命党总书记
尤睦佳·泽登巴尔(签名)

波兰人民共和国代表:

波兰人民共和国部长会议主席
波兰统一工人党中央委员会第一书记
沃伊切赫·雅鲁泽尔斯基(签名)

罗马尼亚社会主义共和国代表:

罗马尼亚社会主义共和国总统
罗马尼亚共产党总书记
尼古拉·齐奥塞斯库(签名)

苏维埃社会主义共和国联盟代表:

苏联最高苏维埃主席团主席
苏联共产党中央委员会总书记
康斯坦丁·契尔年科 (签名)

越南社会主义共和国代表:

越南共产党中央委员会总书记
黎笋 (签名)

1984年6月14日

莫斯科

— — — — —